

# CHƯƠNG TRÌNH GHI DANH KÉP DCPS MẪU XÁC NHẬN VÀ ĐỒNG Ý CUNG CẤP THÔNG TIN CỦA HỌC SINH/CHA MẸ HOẶC NGƯỜI GIÁM HỘ

Để đăng ký Chương trình Ghi danh kép DCPS, mẫu đơn này phải được hoàn thành và tải lên website đăng ký trực tuyến trước khi đơn xin học được xem xét. Vui lòng **không gửi email** đơn xin học này vì nó chứa thông tin nhận dạng cá nhân.

Student Name: \_\_\_\_\_

Tên

Họ

Tên trường học: \_\_\_\_\_

## **Phần 1: Hướng dẫn cho tất cả các ứng viên sinh viên:**

Vui lòng đọc và ký nháy vào các chỗ thích hợp dưới đây để biết bạn hiểu các điều khoản liên quan đến việc đăng ký Chương trình Ghi danh kép DCPS. Nếu bạn là ít hơn 18 tuổi, cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp cũng phải đọc, ký nháy và ký tên vào phần có tiêu đề "Phụ huynh / người giám hộ pháp lý Đồng ý." **Tất cả các ứng viên phải hoàn thành phần này.**

Thỏa thuận sinh viên (Vui lòng ký nháy vào chỗ thích hợp dưới đây)

Tôi hiểu là người nộp đơn Chương trình Ghi danh kép DCPS:

\_\_\_\_\_ Hồ sơ xin học của tôi, bao gồm thông tin nhân khẩu học, thông tin liên lạc và đề xuất, cũng như hồ sơ giáo dục của tôi, bao gồm bảng điểm và điểm kiểm tra của tôi sẽ được chia sẻ với các trường đại học tôi đã chỉ định trong đơn đăng ký trực tuyến.

\_\_\_\_\_ Tôi không thể tham gia nhiều hơn một chương trình ghi danh kép cùng một lúc.

\_\_\_\_\_ Nếu tôi được chọn tham gia Chương trình Ghi danh kép DCPS, tôi phải tuân thủ các quy tắc và quy định của trường trung học của tôi và của trường đại học tôi theo học cho chương trình này, bao gồm cả quy tắc ứng xử của mỗi tổ chức.

\_\_\_\_\_ Tôi hiểu rằng nếu tôi chọn rút khỏi Chương trình Ghi danh kép, tôi phải thông báo cho cố vấn của mình, Điều phối viên DCPS và Điều phối viên Đại học bằng văn bản. Ngoài ra, tôi phải hoàn thành quy trình rút tiền chính thức tại trường đại học.

\_\_\_\_\_ Tôi hiểu rằng việc chấp nhận vào Chương trình Ghi danh kép DCPS không đảm bảo cho việc nhập học sau này vào bất kỳ trường cao đẳng hoặc đại học nào.

\_\_\_\_\_ Tôi hiểu theo Đạo luật về Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình (FERPA) học sinh có một số quyền nhất định liên quan đến hồ sơ giáo dục. Hồ sơ giáo dục của học sinh được bảo mật và sẽ không được tiết lộ cho bất kỳ bên thứ ba nào ngoài trường trung học của tôi và các trường đại học tôi chọn trong đơn đăng ký Đăng ký kép DCPS trực tuyến và OSSE nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của tôi.



Bằng cách ký tên dưới đây, tôi xác nhận rằng tất cả thông tin được gửi trong bộ hồ sơ đăng ký bao gồm đơn xin học, bài luận và các tài liệu hỗ trợ khác là tác phẩm của tôi, thực tế là đúng và được trình bày một cách trung thực. Ngoài ra, tôi ủy quyền cho DCPS tiết lộ tất cả thông tin liên quan đến đơn đăng ký của tôi tới các trường đại học mà tôi đã chọn trong đăng ký này cho mục đích đánh giá ứng cử viên của chương trình, như đã nêu ở trên. Tôi thừa nhận và hiểu rằng tôi đã được tạo điều kiện nghiên cứu hồ sơ được phát hành theo ủy quyền này và có quyền thách thức nội dung của các hồ sơ đó và tôi hiểu rằng tôi có thể rút lại sự đồng ý này bằng văn bản bất cứ lúc nào.

Tên sinh viên Viết hoa: \_\_\_\_\_

Chữ ký sinh viên: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

**Phần 2: Sự đồng ý của Phụ huynh / Người giám hộ hợp pháp (bắt buộc đối với học sinh dưới 18 tuổi)**

(Vui lòng ký nháy từng tuyên bố dưới đây)

Là một phần trong đơn đăng ký tham gia Chương trình Ghi danh kép của DCPS, tôi đồng ý với các điều sau:

\_\_\_\_\_ Hồ sơ đăng ký của con em chúng tôi, bao gồm thông tin nhân khẩu học, thông tin liên lạc và khuyến nghị, cũng như thông tin hồ sơ giáo dục của học sinh, bao gồm bảng điểm và điểm kiểm tra, sẽ được chia sẻ với các trường cao đẳng và đại học được chỉ định trong đơn đăng ký trực tuyến.

\_\_\_\_\_ Con em chúng tôi không được tham gia nhiều hơn một chương trình ghi danh kép cùng một lúc.

\_\_\_\_\_ Nếu được chọn tham gia Chương trình Ghi danh kép DCPS, Con em chúng tôi sẽ tuân thủ các quy tắc và quy định của trường trung học của họ và của trường đại học mà họ theo học cho chương trình này, bao gồm cả quy tắc ứng xử của mỗi tổ chức.

Tôi hiểu rằng nếu Con em chúng tôi chọn rút khỏi khóa học Đại học, họ phải thông báo cho cố vấn của họ, Điều phối viên DCPS và Điều phối viên Đại học bằng văn

bản. Ngoài ra, sinh viên của tôi phải hoàn thành quá trình rút tiền chính thức tại trường đại học.

Việc con em chúng tôi được chấp nhận vào Chương trình Ghi danh kép DCPS không đảm bảo được nhận vào bất kỳ trường đại học hoặc cao đẳng nào sau này .

Tôi hiểu theo Đạo luật về Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình (FERPA) học sinh có một số quyền nhất định liên quan đến hồ sơ giáo dục. Hồ sơ giáo dục của học sinh được bảo mật và sẽ không được tiết lộ cho bất kỳ bên thứ ba nào ngoài trường trung học của tôi và các trường đại học tôi chọn trong đơn đăng ký Đăng ký kép DCPS trực tuyến và OSSE nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của tôi.

Là một phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp, nếu con em chúng tôi được chọn để tham gia vào Chương trình tuyển sinh kép DCPS và ghi danh vào một tổ chức sau trung học (tức là một trường cao đẳng hoặc đại học), theo FERPA, tất cả các quyền tiếp cận hồ sơ giáo dục sau trung học của con em chúng tôi ddwwoj chuyển từ tôi cho con em chúng tôi đối với bất kỳ hồ sơ nào được duy trì bởi tổ chức sau trung học. Tuy nhiên, nếu con em chúng tôi dưới 18 tuổi, tôi có quyền theo FERPA để kiểm tra và xem xét bất kỳ hồ sơ nào được gửi bởi tổ chức sau trung học đến trường trung học của học sinh tôi.

Bằng cách ký tên dưới đây, tôi ủy quyền cho DCPS phát hành cho các trường đại học được chỉ định trong đơn trực tuyến, tất cả thông tin liên quan đến đơn đăng ký của con em chúng tôi nhằm mục đích đánh giá ứng cử của con em tôi cho chương trình, như đã nêu ở trên. Tôi hiểu rằng thông tin có thể được phát hành bằng miệng, bằng phương tiện điện tử hoặc trên giấy. Tôi thừa nhận và hiểu rằng tôi đã được tạo điều kiện nghiên cứu hồ sơ được phát hành theo ủy quyền này và có quyền thách thức nội dung của các hồ sơ đó và tôi hiểu rằng tôi có thể rút lại sự đồng ý này bằng văn bản bất cứ lúc nào. Ngoài ra, tôi khẳng định rằng tôi là phụ huynh / người giám hộ của học sinh có tên trên.

Tên in của phụ huynh / người giám hộ hợp pháp: \_\_\_\_\_

Chữ ký của phụ huynh / người giám hộ hợp pháp: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_



Có câu hỏi? Vui lòng liên hệ Millissa S. Hare tại [Millissa.hare@k12.dc.gov](mailto:Millissa.hare@k12.dc.gov)